

«KAFKAS ÜNİVERSİTESİ»
KARS, TÜRKİYE CUMHURİYETİ
VE
«AZERBAYCAN DEVLET AGRAR
ÜNİVERSİTESİ »
GENCE, AZERBAYCAN CUMHURİYETİ
ARASINDA İŞ BİRLİĞİ
ANLAŞMASI

BÖLÜM I

PROTOKOLÜN TARAFLARI VE AMAÇLARI

1. Protokol metni içerisinde yer alan üniversiteler bundan böyle “Taraflar” olarak adlandırılacaktır.
2. Bu protokolün amacı eğitim, bilim, kültür ve sanat dalları ile tüm eğitim-öğretim alanlarında ortak projeler yürütmek, ortak bilimsel araştırmalar ve yayımlar yapmak, her düzeyde öğrenci ve öğretim üyesi değişimi yapmak, ortak bilimsel ve teknik geziler, sportif faaliyetler ve bilimsel toplantılar düzenlemek, her iki üniversiteyi uygun şekilde tanıtıcı faaliyetler yapmaktır.

BÖLÜM II

EĞİTİM-ÖĞRETİM, BİLİMSEL ARAŞTIRMALAR VE YAYINLAR

Taraflar aşağıda sunulan maddeler üzerinde ortak faaliyetler yürütmek üzere anlaşmışlardır.

3. Taraflar her iki üniversite bünyesinde bulunan fakülte, enstitü, ve yüksekokullarda sürdürülen eğitim ve öğretimin geliştirilmesi ve uluslararası standartlara uyumlu hale getirilmesi konusunda ortak çalışma yürütürler.
4. Taraflar tüm eğitim-öğretim alanlarında ortak konular üzerinde bilimsel araştırmalar, projeler ve bilimsel yayımlar yaparlar.

BÖLÜM III

ÖĞRETİM ÜYESİ VE ÖĞRENCİ DEĞİŞİMİ

5. Taraflar birlikte çalışma yapılacak olan bilim dallarının önceden bildirmek kaydıyla, öğretim elemanı değişimi yapabilirler. Eğitim-öğretim amacıyla yapılan bu görevlendirmeler her iki ülkenin hukuk sistemine göre yürütülür. Taraflar, bu şekilde görevlendirilen öğretim elemanlarının barınma ihtiyaçlarını karşılamayı kabul ederler. Görevlendirme süresi dışında doğabilecek barınma ihtiyacından taraflar sorumlu tutulamazlar.
6. Taraflar, kabul edecekleri kontenjanları ve koşulları önceden bildirmek kaydıyla, staj yapmak üzere karşılıklı öğrenci değişimini ve staj için gelen öğrencilerin barınma ihtiyacını uygun zamanlarda karşılamayı kabul ederler. Staj yapan öğrenci sayısı ve barınma koşulları konuk eden üniversite tarafından belirlenir. Staj süresi dışında doğabilecek barınma ihtiyacından taraflar sorumlu tutulamazlar.



BÖLÜM IV

BİLİMSEL TOPLANTILAR VE TANITIM FAALİYETLERİ

7. Taraflar, kongre, konferans, sempozyum, atölye çalışması gibi ortak bilimsel toplantılar ve spor yarışmaları yapmayı ve karşılıklı birbirlerini davet etmeyi kabul ederler.
8. Taraflar, yapılacak bu tür toplantılarda toplantıyı düzenleme ve organizasyon yükümlülüğünün toplantıyı düzenleyen tarafın sorumluluğunda olduğunu kabul ederler.
9. Taraflar, ortaklaşa yapılan tüm faaliyetlerde, her iki üniversiteyi kapsayan tanıtım çalışmaları yapmayı kabul ederler.

BÖLÜM V

ORTAYA ÇIKACAK SORUNLARIN ÇÖZÜMÜ

10. Taraflar, ortaya çıkacak sorunları iyi niyet ve karşılıklı görüşmeler yolu ile çözmeyi kabul ederler.

BÖLÜM VI

PROTOKOLÜN SÜRESİ VE YÜRÜRLÜK

11. İmzalanan bu protokol beş (5) yıl süreyle geçerlidir. Bu süre sonunda taraflardan bir itiraz gelmemesi durumunda ve bir defaya mahsus olmak üzere, protokol süresi beş (5) yıl süreyle uzar. İkinci beş (5) yıl sonunda protokol süresi kendiliğinden sona erer.
12. Taraflar, birbirlerine altı aydan önceden yazılı olarak bildirmek şartıyla, protokolü tek taraflı olarak sonlandırma hakkına sahip olduklarını kabul ederler.
13. Hazırlanan protokol ve muhtemel ek protokoller, her iki ülkenin yetkili kurumlarının onayından sonra yürürlüğe girer.

«Kafkas Üniversitesi»
(Kars, Türkiye Cumhuriyeti)
Adına

Rektör

Prof. Dr. Hüsnü KAPU

Tarih : ___ / ___ / 2019



Adres: Kafkas Üniversitesi Paşaçayırı
Kampüsü 36040 Kars, Türkiye
Tel : +90 (474) 225 11 59
Belgegeçer: +90 (474) 225 11 60
e-posta: rektor@kafkas.edu.tr

«Azerbaycan Devlet Aqrar Üniversitesi»
(Gence, Azerbaycan Cumhuriyeti)
Adına

Rektör

Prof. Dr. İbrahim CAFAROV

Tarih : ___ / ___ / 2019




Adres: 450, Atatürk cad., Gence, AZ2000
Azerbaycan
Tel : +994 22 256 57 33
Fax : +994 22 256 24 08
e-posta: rector@adau.edu.az